



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 December 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пятый комитет

Пункты 67(b) и 117 повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

Специальный комитет по всеобъемлющей и единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов

Конвенция о правах инвалидов

Последствия проекта резолюции, содержащегося в документе A/AC.265/2006/L.8/Rev.1, для бюджета по программам

Заявление, представляемое Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

I. Введение

1. На состоявшемся 5 декабря 2006 года 21-м заседании своей возобновленной восьмой сессии Специальный комитет по всеобъемлющей и единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, содержащийся в документе A/AC.265/2006/L.8/Rev.1, и проект конвенции о правах инвалидов, содержащийся в документе A/AC.265/2006/L.7 и Corr.1. Из-за нехватки времени заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам было представлено Комитету в устном порядке. Настоящее заявление призвано снабдить Генеральную Ассамблею более развер-



нудой информацией о том, как скажутся на бюджете по программам решения Специального комитета.

II. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

2. Положения пунктов 2, 4 и 5 постановляющей части проекта резолюции (A/AC.265/2006/L.8/Rev.1) предусматривают, что Генеральная Ассамблея:

а) принимает Конвенцию и Факультативный протокол к Конвенции, которые будут открыты для подписания в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 30 марта 2007 года;

б) просит Генерального секретаря предоставить персонал и помещения, необходимые для эффективного выполнения функций Конференции государств-участников и Комитета согласно Конвенции и Факультативному протоколу после вступления Конвенции в силу, а также для распространения информации о Конвенции и Факультативном протоколе;

в) просит также Генерального секретаря постепенно внедрять стандарты и руководящие ориентиры, предусматривающие доступность объектов и услуг системы Организации Объединенных Наций, учитывая соответствующие положения Конвенции, в частности при проведении ремонтных работ.

3. Насколько понимает Генеральный секретарь, в свете этих просьб расходы, связанные с осуществлением Конвенции, должны будут погашаться за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Поэтому в настоящем заявлении излагаются финансовые последствия, которые вообще возникнут в случае принятия Конвенции.

III. Мероприятия, требуемые по Конвенции и запрашиваемые в проекте резолюции

4. Если Конвенция и Факультативный протокол будут приняты, то после вступления Конвенции в силу (согласно статье 45 Конвенции, она должна вступить в силу на 30-й день после сдачи на хранение 20-й ратификационной грамоты или документа о присоединении) необходимо будет выполнить ряд мероприятий, которые описываются ниже.

A. Конференция государств — участников Конвенции

5. В статье 40 Конвенции предусматривается, что не позднее чем через шесть месяцев после вступления Конвенции в силу Генеральный секретарь созывает Конференцию государств-участников. Последующие совещания будут созываться Генеральным секретарем раз в два года или по решению Конференции государств-участников. Насколько понимает Генеральный секретарь, Конвенция будет в соответствии со статьей 42 открыта для подписания в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, и там же будут проводиться первое и последующие совещания государств-участников. В связи с этим предполагается, что первое совещание государств-участников будет создано во второй половине 2007 года или первой половине

2008 года, но в любом случае не позднее чем через шесть месяцев после даты вступления Конвенции в силу.

6. В статье 34 Конвенции предусматривается учреждение Комитета по правам инвалидов. В момент вступления Конвенции в силу он будет состоять из 12 экспертов. После еще 60 ратификаций Конвенции или присоединений к ней членский состав Комитета увеличится на 6 человек, достигнув максимума — 18 членов. Члены Комитета будут избираться государствами-участниками. Первоначальные выборы членов Комитета на заседаниях Конференции государств-участников должны быть проведены не позднее чем через шесть месяцев со дня вступления Конвенции в силу.

В. Сессии Комитета

7. Статья 34 Конвенции предусматривает, что Комитет устанавливает свои собственные правила процедуры, однако предполагается, что он будет проводить каждый год по две сессии продолжительностью по пять дней каждая. Если Конвенция вступит в силу и будут избраны члены Комитета, Генеральный секретарь намеревается созвать первую очередную пятидневную сессию Комитета во второй половине 2007 года или же в первой половине 2008 года. В соответствии с принципом, закрепленным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/243 от 18 декабря 1985 года, Комитет должен будет заседать в штаб-квартире своего основного секретариата (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ)) в Женеве, что будет отражено в расписании конференций на будущие двухгодичные периоды.

8. Предполагается, что на своей первой очередной сессии Комитет, в частности, рассмотрит и утвердит свои правила процедуры, рассмотрит и оформит руководящие принципы в отношении содержания докладов государств-участников и примет решения по вопросам, касающимся организации его будущей работы. Потребуется оплата 12 членам Комитета путевых расходов и выплата им суточных. В силу требования о том, чтобы в состав Комитета вошло какое-то число экспертов-инвалидов, предполагается, что некоторым экспертам необходимо будет сопровождение помощников и что на заседаниях Комитета потребуется сурдоперевод.

С. Работа с докладами, представляемыми государствами — участниками Конвенции

9. В статье 35 Конвенции предусматривается, что государства-участники представляют Комитету через Генерального секретаря доклады о мерах, принятых для осуществления ими своих обязательств по Конвенции, и о прогрессе, достигнутом в этом отношении, в двухгодичный срок после вступления Конвенции в силу для соответствующего государства-участника. Затем государства-участники представляют последующие доклады не реже чем раз в четыре года, а также тогда, когда об этом просит Комитет. В статье 39 предусматривается, что Комитет раз в два года представляет Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету доклад о своей деятельности и может вы-

носить предложения и общие рекомендации, основанные на рассмотрении полученных от государств-участников докладов и информации.

D. Работа с сообщениями от лиц

10. В статье 1 Факультативного протокола к Конвенции предусматривается, что государства — участники Протокола признают компетенцию Комитета по правам инвалидов принимать и рассматривать сообщения от находящихся под их юрисдикцией лиц или групп лиц, которые заявляют, что являются жертвами нарушения этим государством-участником положений Конвенции, или от их имени. Комитет будет проводить закрытые заседания для рассмотрения сообщений в соответствии с Протоколом и направлять свои предложения и рекомендации (если таковые имеются) соответствующему государству-участнику и заявителю. При условии вступления в силу Конвенции Факультативный протокол вступит в силу на 30-й день после сдачи на хранение 10-й ратификационной грамоты или документа о присоединении.

E Рассмотрение Комитетом нарушений со стороны государств-участников

11. В статье 6 Факультативного протокола предусматривается, что, если Комитет получает достоверную информацию, указывающую на серьезные или систематические нарушения государством-участником прав, закрепленных в Конвенции, он предлагает этому государству-участнику сотрудничать в изучении этой информации. Комитет может также поручить одному или нескольким своим членам провести расследование и срочно представить Комитету доклад, а в тех случаях, когда это оправдано, и с согласия государства-участника расследование может включать посещение территории этого государства. Как указывалось выше, при условии вступления в силу Конвенции Факультативный протокол вступит в силу на 30-й день после сдачи на хранение 10-й ратификационной грамоты или документа о присоединении.

F. Доступность объектов и услуг сообразно с Конвенцией

12. Предусматривается, что запрашиваемые в пункте 5 проекта резолюции меры по обеспечению доступности объектов и услуг будут включать, в частности, следующие мероприятия в связи с заседаниями Комитета и Конференции государств-участников:

- a) сооружение пандуса для подъема на трибуну в конференц-зале;
- b) выделение в конференц-зале достаточного пространства и создание там условий для большей мобильности и более легкого доступа к столам для тех, кто пользуется инвалидной коляской;
- c) предоставление достаточного количества слуховых аппаратов;
- d) снабжение видеоматериалов субтитрами на официальных языках, когда в этом есть необходимость;

е) оказание необходимой помощи сурдопереводчикам на другие языки, которых могут самостоятельно приводить с собой делегации и неправительственные организации, и выделение для них сидячих мест;

ф) предоставление всей документации, текстов выступлений и других текстов, рассматриваемых на заседании, в доступных электронных форматах, в том числе в аудиоформате, когда есть такая возможность;

г) предоставление всей официальной документации в форматах, выполненных крупным шрифтом и азбукой Брайля.

13. Есть также понимание о том, что инстанции системы Организации Объединенных Наций будут с санкции своих руководящих органов постепенно разрабатывать, брать на вооружение и внедрять комплексные процедуры, согласующиеся со статьей 9 Конвенции, включая стандарты и руководящие ориентиры, предусматривающие доступность объектов и служб, предоставляемых системой Организации Объединенных Наций.

IV. Соотношение запрашиваемых мер с двухгодичным планом по программам и приоритетам на период 2006–2007 годов

14. Мероприятия, запрашиваемые в проекте резолюции, подпадают под подпрограмму 3 «Социальная политика и развитие» программы 7 «Экономические и социальные вопросы» и подпрограмму 2 «Вспомогательное обслуживание органов и инстанций по правам человека» программы 19 «Права человека» двухгодичного плана по программам и приоритетам на период 2006–2007 годов¹. Поскольку мероприятия, предусмотренные в проекте резолюции, уже проходят по этим двум программам, дополнительных изменений в том случае, если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции, не потребуются.

V. Ресурсы, заложенные в бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

15. В бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов мероприятия и ресурсы, конкретно посвященные проблеме инвалидности, проходят по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» и разделу 23 «Права человека».

16. Программа работы над вопросами инвалидности, предусматриваемая подпрограммой 3 «Социальная политика и развитие» бюджетного раздела 9 «Экономические и социальные вопросы», включает: а) обслуживание заседаний Генеральной Ассамблеи, Комиссии социального развития и Специального комитета; б) информационно-пропагандистскую работу, инициативы по наращиванию потенциала, а также наблюдение за осуществлением мандатов и представление докладов в связи с мандатами, которые имеют отношение к Все-

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6, и исправление (A/59/6/Rev.1 и Corr. 1).

мирной программе действий в отношении инвалидов и Стандартным правилам обеспечения равных возможностей для инвалидов; с) распоряжение Фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов и дотациями из него; d) взаимодействие и сотрудничество с государствами-членами, неправительственными организациями, иными инстанциями системы Организации Объединенных Наций и другими партнерами в вопросах инвалидности; e) поддержку работы Специального докладчика Комиссии социального развития по проблемам инвалидов; f) планирование и освещение Международного дня инвалидов; g) выпуск материалов на азбуке Брайля, планомерное ведение веб-сайта и своевременное обустройство совещаний, конференций и мероприятий. Кадровые ресурсы, выделяемые на эти мероприятия по бюджету по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов, насчитывают восемь должностей (1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 1 С-2/1 и 2 общего обслуживания (прочие разряды)).

17. Предполагается, что существующий штат сотрудников, проводимый по разделу 9, продолжит заниматься относящимися к Конвенции мероприятиями, в частности: обеспечением основного и технического обслуживания Конференции государств-участников в сотрудничестве с Нью-Йоркским отделением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; подготовкой справочников, руководств и руководящих ориентиров; организацией мероприятий по наращиванию потенциала в порядке содействия ратификации Конвенции и ее осуществлению.

18. По разделу 23 «Права человека» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов Сектор по договорам и делам Совета выделяет на разовой основе персонал для удовлетворения потребностей, возникающих у различных договорных органов. В Секторе по исследованиям и праву на развитие имеется один сотрудник уровня С-4, который по профилю своей деятельности занимается вопросами инвалидности. Однако нет таких должностей, которые были бы конкретно предназначены для работы над вопросами, относящимися к Конвенции.

VI. Финансовые последствия мероприятий, требуемых согласно проекту резолюции

19. Ниже указываются дополнительные расходы, возникающие в случае принятия проекта резолюции.

A. Раздел 23 «Права человека»

20. Для предоставления хотя бы минимального объема услуг по основному и техническому секретариатскому обеспечению государств-участников и Комитета по правам инвалидов потребуется три должности (1 С-4, 1 С-3 и 1 общего обслуживания (прочие разряды)), а соответствующий им годовой объем расходов составит примерно 393 500 долл. США.

21. Предполагается, что Комитет будет проводить в год по две сессии продолжительностью по пять дней каждая. Поначалу в состав Комитета будет входить 12 экспертов, однако ожидается, что среди них будут люди с физическими

и сенсорными нарушениями, из-за чего им потребуется сопровождение помощников. Объем расходов на оплату 12 экспертам и 12 помощникам путевых расходов и выплату им суточных будет составлять до 150 400 долл. США на сессию или 300 800 долл. США в год. Предусматривается, что Комитет проведет свою первую сессию во второй половине 2007 года или в 2008 году.

22. Как упоминалось выше (см. пункт 11), статья 6 Факультативного протокола предусматривает, что Комитет может поручить одному или нескольким своим членам провести расследование, которое может включать посещение территории государства-участника. Предполагается, что каждое посещение будет занимать как минимум неделю и в нем будут участвовать три члена Комитета в сопровождении трех помощников, четырех штатных сотрудников и четырех переводчиков. Предполагается, что в 2009 году состоятся два таких посещения, а связанный с ними объем путевых расходов и выплат суточных составит ориентировочно 61 300 долл. США на одно посещение или 122 600 долл. США в год.

23. В соответствии с пунктом 5 постановляющей части проекта резолюции УВКПЧ должно будет подготовить один справочник по Конвенции, предназначенный для государств, сотрудников, занимающихся вопросами прав человека на местах, и гражданского общества, и один фактологический бюллетень, посвященный Конвенции перед ее вступлением в силу, которое произойдет ориентировочно в 2007 году. Ожидается, что общий объем сопряженных с этим расходов составит 160 200 долл. США.

24. В статье 34 Конвенции предусматривается, что члены Комитета получают утверждаемое Генеральной Ассамблеей вознаграждение из средств Организации Объединенных Наций в порядке и на условиях, устанавливаемых Ассамблеей. Стоит напомнить, что в своей резолюции 56/272 от 27 марта 2002 года Генеральная Ассамблея постановила установить с 6 апреля 2002 года размер любого вознаграждения, выплачиваемого в настоящее время членам соответствующих органов, на уровне 1 долл. США в год на человека. Предполагается, что положения этой резолюции будут применяться и к Комитету по правам инвалидов — если только Генеральная Ассамблея не примет иного решения.

25. Предполагается также, что распространением информации о Конвенции и Факультативном протоколе будут заниматься УВКПЧ и Департамент общественной информации Секретариата, сообразуясь с имеющимися у них возможностями.

В. Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»

26. Предполагается, что первая, трехдневная Конференция государств-участников будет созвана в Нью-Йорке во второй половине 2007 года или в первой половине 2008 года, но в любом случае не позднее чем через шесть месяцев после даты вступления Конвенции в силу. Предусматривается, что на нее потребуются конференционное обслуживание шести заседаний (по два заседания в день) с обеспечением их устным переводом на всех шести языках. Объем требуемой документации составит ориентировочно 100 страниц предсессионной, 100 страниц сессионной и 100 страниц послесессионной документации на шести языках, а также какое-то количество кратких отчетов из расчета трех-

дневной сессии. Соответствующий объем расходов на конференционное обслуживание этих заседаний оценивается в 797 300 долл. США.

27. Предполагается также, что первая очередная пятидневная сессия Комитета будет созвана во второй половине 2007 года или в первой половине 2008 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Предусматривается, что на эту сессию потребуются конференционное обслуживание 10 заседаний (по два заседания в день) с обеспечением их устным переводом на всех шести языках. Объем требуемой документации составит ориентировочно 700 страниц предсессионной, 50 страниц сессионной и 750 страниц послесессионной документации на всех шести языках, а также какое-то количество кратких отчетов из расчета пятидневной сессии. Потребуется также обеспечение пятидневной сессии сурдопереводом на английском, французском и испанском языках. Общий объем соответствующих расходов оценивается (из расчета полного финансирования) в 1 977 200 долл. США на сессию. Понимается далее, что в 2008 и 2009 годах пройдет по две сессии в год.

28. Расходы, связанные с необходимостью предоставления Конференции государств-участников и Комитету некоторых документов на азбуке Брайля, оцениваются в 6400 долл. США на сессию.

С. Раздел 28 «Управленческое и вспомогательное обслуживание»

29. Расходы по линии централизованного вспомогательного обслуживания, требуемые в связи с конференционным обслуживанием, включая предоставление звукотехников, канцелярско-секретарское обеспечение и т.д., оцениваются в 3200 долл. США для Конференции государств-участников по разделу 28D бюджета по программам («Управление централизованного вспомогательного обслуживания») и 3200 долл. США для каждой сессии Комитета по разделу 28E («Административное обслуживание, Женева»).

30. Предполагается также, что обеспечение доступности объектов и услуг в связи с заседаниями Комитета и Конференции государств-участников (об этом см. выше, пункт 12) будет оплачено из имеющихся ресурсов в соответствии с решением 56/474 Генеральной Ассамблеи от 23 июля 2002 года.

31. Что касается просьбы, сформулированной в пункте 5 проекта резолюции («постепенно внедрять стандарты и руководящие ориентиры, предусматривающие доступность объектов и услуг системы Организации Объединенных Наций»), то, учитывая соответствующие положения Конвенции, возникающие здесь задачи необходимо будет учесть при дальнейшем рассмотрении вопроса о ремонте помещений Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в рамках Генерального плана капитального ремонта. Предполагается, что другие инстанции системы Организации Объединенных Наций представят соответствующие бюджетные потребности на рассмотрение своих руководящих органов.

32. В приложениях I и II к настоящему заявлению приводятся развернутые данные о возникающих потребностях. Ниже излагается два возможных варианта (проведение первого совещания в 2007 или же в 2008 году) с указанием сметных расходов (в долл. США), связанных с осуществлением положений проекта резолюции:

<i>Первое совещание — в 2007 году</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2008–2009 годы</i>
Раздел 2, «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное обслуживание»	2 787 300	3 967 200	4 770 900	8 738 100
Раздел 23, «Права человека» (расходы по персоналу, путевые расходы представителей, персонал и документы)	507 300	694 300	816 900	1 511 200
Раздел 28D, «Управление централизованного вспомогательного обслуживания»	3 200	—	3 200	3 200
Раздел 28E, «Административное обслуживание, Женева»	3 200	6 400	6 400	12 800
Итого	3 301 000	4 667 900	5 597 400	10 265 300
<i>Первое совещание — в 2008 году</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2008–2009 годы</i>
Раздел 2, «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное обслуживание»	—	4 770 900	3 967 200	8 738 100
Раздел 23, «Права человека» (расходы по персоналу, путевые расходы представителей, персонал и документы)	—	657 700	620 100	1 277 800
Раздел 28D, «Управление централизованного вспомогательного обслуживания»	—	3 200	—	3 200
Раздел 28E, «Административное обслуживание, Женева»	—	6 400	6 400	12 800
Итого	—	5 438 200	4 593 700	10 031 900

VII. Возможности для покрытия расходов

33. Если Конвенция вступит в силу в 2007 году и в том же году соберутся Конференция и Комитет, то дополнительные расходы по бюджету по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов составят 3 301 000 долл. США, в том числе 2 787 300 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», 507 300 долл. США по разделу 23 «Права человека», 3200 долл. США по разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и 3200 долл. США по разделу 28E «Административное обслуживание, Женева» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. приложение I).

34. Если Конвенция вступит в силу в конце 2007 года, а Конференция государств-участников и сессии Комитета начнут проводиться в 2008 году, то дополнительные ресурсы в размере 10 031 900 долл. США будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (см. приложение II).

35. В раздел 2 бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов уже заложены ассигнования в размере 1 462 600 долл. США на обслуживание двух ежегодных сессий Специального комитета и двух ежегодных

совещаний предсессионных рабочих групп в 2007 году. Поэтому в чистом выражении объем дополнительных расходов на связанное с Конвенцией конференционное обслуживание в 2007 году составит 1 324 700 долл. США. Кроме того, если Конвенция вступит в силу, а Конференция государств-участников и первая сессия Комитета по правам инвалидов состоятся в 2007 году, то Секретариат выйдет на Генеральную Ассамблею с вопросом о погашении требуемых расходов на конференционное обслуживание в соответствии с установленными процедурами. Предусматривается, что сметные расходы, относящиеся к осуществлению предлагаемых мероприятий по разделу 23 «Права человека» (507 300 долл. США) и разделу 28 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» (6400 долл. США), будут в максимально возможном объеме погашаться за счет имеющихся ресурсов. О любых дополнительных расходах будет соответствующим образом сообщено в контексте второго доклада об исполнении бюджета за двухгодичный период 2006–2007 годов.

VIII. Резюме

36. Если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции A/AC.265/2006/L.8/Rev.1, то сразу каких-либо финансовых последствий не возникнет. Дополнительные ассигнования в размере 10 031 900 долл. США будут ищрошены в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Кроме того, если Конвенция вступит в силу, а Конференция государств-участников и первая сессия Комитета по правам инвалидов состоятся в 2007 году, то Секретариат выйдет на Генеральную Ассамблею с вопросом о погашении требуемых расходов на конференционное обслуживание в соответствии с установленными процедурами.

37. Кроме того, предусматривается, что сметные расходы, относящиеся к осуществлению предлагаемых мероприятий по разделу 23 «Права человека» (507 300 долл. США) и разделу 28 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» (6400 долл. США), будут в максимально возможном объеме погашаться за счет имеющихся ресурсов. О любых дополнительных расходах будет соответствующим образом сообщено в контексте второго доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2006–2007 годов.

Приложение I

Начало проведения Конференции государств-участников и заседаний Комитета — 2007 год

(В долл. США)

	2007 год	2008 год	2009 год	2008–2009 годы
Раздел 23 «Права человека»				
Комитет по правам инвалидов				
Поездки членов Комитета и их помощников на очередные сессии	150 400	300 800	300 800	601 600
Посещение стран членами Комитета и их помощниками на основании Факультативного протокола			122 600	122 600
Итого	150 400	300 800	423 400	724 200
Секретариат Комитета				
Новые должности (1 С-4, 1 С-3 и 1 общего обслуживания (прочие разряды))	196 700	393 500	393 500	787 000
Подготовка справочника по Конвенции и одного фактологического бюллетеня	160 200			160 200
Итого	356 900	393 500	393 500	947 200
Всего по разделу 23	507 300	694 300	816 900	1 671 400
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное обслуживание»				
Конференция государств-участников (Нью-Йорк)	797 300		797 300	797 300
Очередные сессии Комитета	1 977 200	3 954 400	3 954 400	7 908 800
Предоставление Конференции и Комитету некоторых документов на азбуке Брайля	12 800	12 800	19 200	32 000
Всего по разделу 2	2 787 300	3 967 200	4 770 900	8 738 100
Раздел 28 «Управленческое и вспомогательное обслуживание»				
Раздел 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания»	3 200		3 200	3 200
Раздел 28E «Административное обслуживание, Женева»	3 200	6 400	6 400	12 800
Всего по разделу 28	6 400	6 400	9 600	16 000
Общий итог	3 301 000	4 667 900	5 597 400	10 265 300

Приложение II

Начало проведения Конференции государств-участников и заседаний Комитета — 2008 год

(В долл. США)

	2008 год	2009 год	2008–2009 годы
Раздел 23 «Права человека»			
Комитет по правам инвалидов			
Поездки членов Комитета и их помощников на очередные сессии	300 800	300 800	601 600
Посещение стран членами Комитета и их помощниками на основании Факультативного протокола		122 600	122 600
Итого	300 800	423 400	724 200
Секретариат Комитета			
Новые должности (1 С-4, 1 С-3 и 1 общего обслуживания (прочие разряды))	196 700	196 700	393 400
Подготовка справочника по Конвенции и одного фактологического бюллетеня	160 200		160 200
Итого	356 900	196 700	553 600
Всего по разделу 23	657 700	620 100	1 277 800
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное обслуживание»			
Конференция государств-участников (Нью-Йорк)	797 300		797 300
Очередные сессии Комитета	3 954 400	3 954 400	7 908 800
Предоставление Конференции и Комитету некоторых документов на азбуке Брайля	19 200	12 800	32 000
Всего по разделу 2	4 770 900	3 967 200	8 738 100
Раздел 28 «Руководство и управление»			
Раздел 28D «Управление и вспомогательное обслуживание»	3 200		3 200
Раздел 28E «Административное обслуживание, Женева»	6 400	6 400	12 800
Всего по разделу 28	9 600	6 400	16 000
Общий итог	5 438 200	4 593 700	10 031 900